

27 JUL 2017

Firma:  Hora: 15:23
MINISTERIO DE FINANZAS PÚBLICAS

1141



COPIA

DPP-O-1008-2017
Guatemala, 27 de julio de 2017

Licenciado
Kildare Stanley
Director Técnico del Presupuesto
Ministerio de Finanzas Públicas
Su Despacho

Señor Director:


Atentamente, con base a la instrucción del señor Ministro de Agricultura, Ganadería y Alimentación mediante el Oficio No.DM-MM-1247-2017 del 24 de julio de 2017 (folio 3), adjunto, se le solicita que la Dirección Técnica del Presupuesto se sirva aprobar y dar las indicaciones a fin de ampliar el techo presupuestario del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación, para el año 2018, a fin de incluir el monto de **DOSCIENTOS VEINTE MILLONES CIENTO CINCUENTA Y SEIS MIL CUATROCIENTOS CUARENTA QUETZALES EXACTOS (Q.220,156,440.00)**, con el objeto de hacer efectivas las cuentas por pagar del año 2015 y liquidar el Fondo Nacional de Desarrollo -FONADES- conforme al Oficio COMISIÓN-ESPECIAL-132-2017 del 20 de julio de 2017 (Ver oficio y cuadros adjuntos de dicha Comisión a folios 3-8 y el nombramiento de la misma mediante el Acuerdo Ministerial No. AGN-7-2017 del 2 de febrero de 2017 a folios 9-10).

Entre las cuentas por pagar se incluye la de dos proveedores de fertilizantes, las cuales son las más significativas:

Entidad	Año	Monto adeudado (Q)
Fertilizantes Maya, S.A.	2015	195,290,490.00
Tecnología Industrial de Granulados -TIGSA-	2015	17,128,784.00
Total		212,419,274.00

Fuente: Cuadro adjunto de FONADES, a folio 5

7ª. Avenida 12-90 zona 13, edificio Monja Blanca, PBX: 2413-7000, Ext. 7077

 @MagaGuatemala maga.gt

www.maga.gob.gt



MINISTERIO DE AGRICULTURA
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN

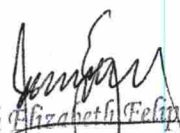
ADMINISTRACIÓN FINANCIERA

PRESUPUESTO

En cuanto al monto de la entidad Fertilizantes Maya, Sociedad Anónima, el Despacho del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación recibió la Orden del Juzgado Quinto de Primera Instancia Penal, Narcoactividad y Delitos Contra el Ambiente de Guatemala, con fecha 19 de mayo de 2017 Acta Sucinta C-01077-2016-00399 (EM) a folios 33-35, por la cual se ordena, como medida precautoria, se incluya en el presupuesto de este Ministerio del año 2018, la cantidad de CIENTO NOVENTA Y CINCO MILLONES DOSCIENTOS NOVENTA MIL QUINIENTOS OCHENTA Y NUEVE QUETZALES EXACTOS (Q.195,290,589.00), de lo cual se adjunta el expediente a folios 11-41.

Van cuarenta y un (41) folios.

Deferentemente,


Judith Elizabeth Felipe Sánchez
Jefe Departamento de Presupuesto
Administración Financiera
MAGA.


Marvin Alonzo
Administrador Financiero a.i.
MAGA

Cc/Señor Mario Méndez Montenegro/Ministro de Agricultura, Ganadería y Alimentación
Licenciado Carlos Federico Ortiz Ortiz/Administrador General del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación

7ª. Avenida 12-90 zona 13, edificio Monja Blanca, PBX: 2413-7000, Ext. 7077

@MagaGuatemala

maga.gt

www.maga.gob.gt

MINISTERIO DE AGRICULTURA,
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN
RECIBIDO
25 JUL 2017
ADMINISTRACIÓN FINANCIERA
HORA: 7:50 POR: [Firma]

7572

UDAF CENTRAL
- MAGA -

Contabilidad	<input type="checkbox"/>
Presupuesto	<input checked="" type="checkbox"/>
Tesorería	<input type="checkbox"/>
Unidad de Apoyo	<input type="checkbox"/>

3

Guatemala, 24 de julio de 2017
Oficio No. DM-MM-1247-2017

Licenciado
Marvin Alonzo
Unidad Financiera
Presente.

Estimado Licenciado Alonzo:

Por este medio envío oficio No. 132-2017 presentado por la Comisión Especial Temporal de Custodia y Resguardo de los archivos y bienes del Fidecomiso "Fondo Nacional de Desarrollo" -Fonades-.

Al respecto, solicito que se incluya en el presupuesto para el ejercicio fiscal 2018, el monto que se adeuda al Fidecomiso Fondo Nacional de Desarrollo, el cual asciende a la suma de Q. 220,156,935.00; esto con el objetivo de finalizar el proceso de liquidación de los compromisos de dicho Fidecomiso, para proceder a su extinción por haber finalizado el plazo de vigencia.

Agradeceré informar a este Despacho sobre las acciones.

Sin otro particular, me suscribo.

Atentamente,

UNIDAD FINANCIERA
PROGRAMACIÓN Y PRESUPUESTO
RECIBIDO
26 JUL 2017
MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN
HORA: 12:28 FIRMA: C. C. U. A. R.

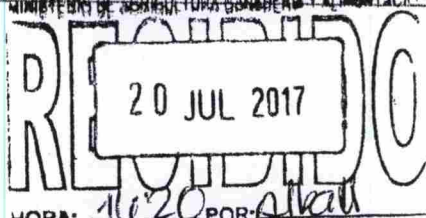
[Firma]
Mario Méndez Montenegro
MINISTRO DE AGRICULTURA
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN



7ª. Avenida 12-90 zona 13, edificio Monja Blanca, PBX: 2413-7000, Ext.: 2011



COMISIÓN ESPECIAL TEMPORAL DE CUSTODIA Y RESGUARDO DE
LOS ARCHIVOS Y BIENES DEL FIDEICOMISO "FONDO NACIONAL
DE DESARROLLO -FONADES- QUE OBRAN EN EL MINISTERIO DE
AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN"



Guatemala, 20 de Julio de 2017
OFICIO COMISION ESPECIAL-132-2017

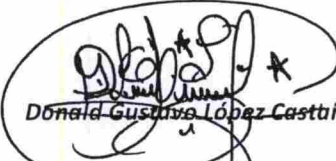
Señor Ministro:


HORA: 11:20 POR: [Signature]

Reciba un cordial saludo de la COMISIÓN ESPECIAL TEMPORAL DE CUSTODIA Y RESGUARDO DE LOS ARCHIVOS Y BIENES DEL FIDEICOMISO "FONDO NACIONAL DE DESARROLLO -FONADES- QUE OBRAN EN EL MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN". Por medio de la presente solicito a usted sus buenos oficios a efecto de considerar en el ejercicio presupuestario 2018 la unidad ejecutora 212 de FONADES, para poder finalizar el proceso de liquidación de los compromisos de la Institución dentro del proceso de extinción y liquidación del Fideicomiso, Fondo Nacional de Desarrollo FONADES, así como para su funcionamiento. Para lo cual se adjunta a la presente la propuesta del Presupuesto para el ejercicio fiscal 2018. Por un monto de Q.220,156,935.00.

Sin otro particular nos suscribimos de usted,


María Alejandra Velásquez Hernández


Donald Gustavo López Castañeda


Elena Elizabeth Burrión López


Wander Josué Cifuentes Catzajay


Selen Jaqueline Molina Quiroa


William Alexander Gudiel Barahona


Erwin Estuardo Gutiérrez Dávila
COORDINADOR

Señor
Mario Méndez Montenegro
Ministro de Agricultura, Ganadería y Alimentación
Su Despacho
C.C: Marvin Alonzo/Jefe Financiero

MINISTERIO DE AGRICULTURA
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN
Despacho Superior
RECORRIDO 21 JUL 2017
Hora: 11:00 Firma: [Signature]

Avenida Las Américas 5-76 Zona 13, Guatemala, C. A.
Teléfono (502) 2413-7188
www.maga.gob.gt

5

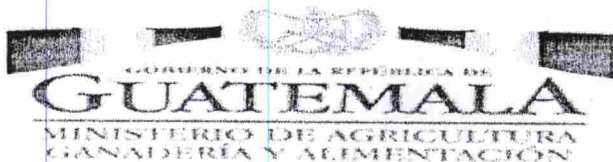


COMISIÓN ESPECIAL TEMPORAL DE CUSTODIA Y RESGUARDO DE LOS ARCHIVOS Y BIENES
DEL FIDEICOMISO FONDO NACIONAL DE DESARROLLO -FONADES- QUE OBRAN EN EL
MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN

**FONDO NACIONAL DE DESARROLLO. -FONADES-
PRESUPUESTO 2018**
(Cifras expresadas en Quetzales)

REGLON	F.F.	DESCRIPCION	ARRASTRE 2015	ARRASTRE 2016	PROGRAMACION 2018	TOTAL PRESUPUESTO
Saldos Totales			Q 217,302,040.00	Q 480,900.00	Q 2,373,500.00	Q 220,156,440.00
029	11	OTRAS REMUNERACIONES DE PRESONAL TEMPORAL			Q 612,000.00	Q 612,000.00
061	11	DIETAS	Q 23,200.00	Q -		Q 23,200.00
111	11	ENERGIA ELECTRICA		Q 25,000.00	Q 96,000.00	Q 121,000.00
112	11	AGUA		Q 15,000.00	Q 15,000.00	Q 30,000.00
113	11	TELEFONIA	Q 46,716.00	Q -	Q 133,000.00	Q 179,716.00
114	11	CORREOS Y TELEGRAFOS	Q 400.00	Q -		Q 400.00
115	11	EXTRACCIÓN DE BASURA Y DESTRUCCIÓN DE DESECHOS SÓLIDOS	Q 200.00	Q 2,500.00	Q 2,500.00	Q 5,200.00
122	11	IMPRESION, ENCUADERNACION Y REPRODUCCION		Q -	Q 5,000.00	Q 5,000.00
143	11	ALMACENAJE	Q 10,000.00	Q 120,000.00	Q 100,000.00	Q 230,000.00
151	11	ARREND. DE EDIFICIOS Y LOCALES	Q 104,000.00	Q 226,400.00	Q 306,000.00	Q 636,400.00
153	11	ARREND. DE MAQUINAS Y EQUIPOS DE OFICINA	Q 162,542.00			Q 162,542.00
156	11	ARREND. DE FOTOCOPIADORAS	Q 20,000.00	Q -		Q 20,000.00
162	11	MANT. Y REP DE EQUIPO DE OFICINA			Q 15,000.00	Q 15,000.00
165	11	MANT. Y REP. DE MEDIOS DE TRANSPORTE		Q -	Q 50,000.00	Q 50,000.00
168	11	MANT. Y REP DE EQUIPO DE COMPUTO	Q 12,300.00			Q 12,300.00
171	11	MANT. Y REP. DE EDIFICIOS			Q 15,000.00	Q 15,000.00
174	11	MANT. Y REP DE INSTALACIONES		Q 1,200.00		Q 1,200.00
182	11	SERVICIOS MEDICO-SANITARIOS	Q 499,800.00			Q 499,800.00
184	11	SERVICIOS ECONOMICOS, CONTABLES Y DE AUDITORIA			Q 270,000.00	Q 270,000.00
189	11	OTROS ESTUDIOS Y/O SERVICIOS	Q 925,000.00	Q -		Q 925,000.00
191	11	PRIMAS Y GASTOS DE SEGUROS Y FIANZAS			Q 25,000.00	Q 25,000.00
194	11	GASTOS BANCARIOS, COMISIONES Y OTROS GASTOS			Q 100,000.00	Q 100,000.00
195	11	IMPUESTOS, DERECHOS Y TASAS			Q 25,000.00	Q 25,000.00
197	11	SERVICIOS DE VIGILANCIA	Q 3,049,608.00	Q 82,500.00	Q 198,000.00	Q 3,330,108.00
199	11	OTROS SERVICIOS NO PERSONALES	Q 4,000.00	Q 8,300.00	Q 5,000.00	Q 17,300.00
211	11	ALIMENTOS PARA PERSONAS		Q -	Q 50,000.00	Q 50,000.00
241	11	PAPEL DE ESCRITORIO		Q -	Q 5,000.00	Q 5,000.00
247	11	ESPECIES TIMBRADAS Y VALORES		Q -	Q 8,000.00	Q 8,000.00
253	11	LLANTAS Y NEUMATICOS		Q -	Q 15,000.00	Q 15,000.00
261	11	ELEMENTOS Y COMPUESTOS QUIMICOS		Q -	Q 2,000.00	Q 2,000.00
262	11	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES		Q -	Q 35,000.00	Q 35,000.00
263	11	ABONOS Y FERTILIZANTES	Q 212,419,274.00			Q 212,419,274.00
267	11	TINTES, PINTURAS Y COLORANTES		Q -	Q 20,000.00	Q 20,000.00
268	11	PRODUCTOS PLASTICOS, NYLON, VINIL Y P.V.C.		Q -	Q 25,000.00	Q 25,000.00
291	11	UTILES DE OFICINA	Q 25,000.00	Q -	Q 3,000.00	Q 28,000.00
292	11	UTILFS DE LIMPIEZA Y PRODUCTOS SANITARIOS		Q -	Q 8,000.00	Q 8,000.00
297	11	UTILÉS, ACCESORIO Y MAT. ELECTRICOS			Q 10,000.00	Q 10,000.00
298	11	ACCESORIOS Y REPUESTOS EN GENERAL		Q -	Q 15,000.00	Q 15,000.00
299	11	OTROS MATERIALES Y SUMINISTROS		Q -	Q 5,000.00	Q 5,000.00
913	11	SENTENCIAS JUDICIALES		Q -	Q 200,000.00	Q 200,000.00

[Handwritten signature]



COMISIÓN ESPECIAL TEMPORAL DE CUSTODIA Y RESGUARDO
DE LOS ARCHIVOS Y BIENES DEL FIDEICOMISO "FONDO
NACIONAL DE DESARROLLO -FONADES- QUE OBRAN EN EL
MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN"

FONDO NACIONAL DE DESARROLLO. -FONADES-
PRESUPUESTO 2018

JUSTIFICACIÓN

REGLON	F.F.	JUSTIFICACIÓN
029	11	Se programa el presente renglon para la contratacion del personal tecnico de apoyo en diferentes areas administrativas y financieras de la Unidad Ejecutora 212
061	11	Se solicita la asinacion presupuestaria del presente renglon para cumplir con los compromisos pendientes de pago relacionados con las Dietas del Comité Ejecutivo de FONADES del ejercicio fiscal 2015
111	11	Se solicita la asinacion presupuestaria del presente renglon para cumplir con los compromisos pendientes de pago de la energia electrica ejercicio fiscal 2015, 2016 y lo programado para el ejercicio fiscal 2018.
112	11	Se solicita la asinacion presupuestaria del presente renglon para cumplir con los compromisos pendientes de pago del servicio de agua potable correspondiente al año 2016 y lo programado para el ejercicio fiscal 2018.
113	11	El presupuesto solicitado en el presente renglon sera utilizado para el pago de servicios de Telefonía e Internet correspondiente a los años 2015, 2016 y lo programado para el ejercicio fiscal 2018.
114	11	Renglon necesario para el pago de correspondencia recibida durante el año 2015.
115	11	Se solicita la asignacion presupuestaria para cancelar compromisos pendientes del año 2015,2016 y programado para el año 2018
122	11	Se solicita la asignacion presupuestaria en este rubro para impresión de formas oficiales y libros de actas para uso de la Unidad Ejecutora 212
143	11	La asignacion solicitada en este renglon presupuestario sera utilizada para el pago de compromisos pendientes de almacenaje en las bodegas del CHN, correspondiente a los años 2015, 2016, 2017 y programado para el 2018
151	11	la asignacion presupuestaria es necesaria para saldar compromisos de arrendamientos de ejercicios 2015 , 2016 y programado para el 2018.
153	11	Asignacion necesaria para el pago del arrendamiento de equipo que fue necesario para la impresión de las boletas de beneficiarios del programa de fertilizante del año 2015.
156	11	Asignacion necesaria para el pago del equipo de fotocopadoras que fueron utilizadas en el Fideicomiso Fonades durante el año 2015.
162	11	Asignacion necesaria para el servicio y mantenimiento de equipo de oficina para el año 2018.
165	11	Presupuesto necesario para el mantenimiento y buen funcionamiento de las unidades de transporte que seran utilizados en el Unidad Ejecutora 212

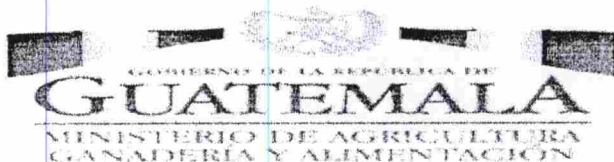


COMISIÓN ESPECIAL TEMPORAL DE CUSTODIA Y RESGUARDO
DE LOS ARCHIVOS Y BIENES DEL FIDEICOMISO "FONDO
NACIONAL DE DESARROLLO -FONADES- QUE OBRAN EN EL
MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN"

FONDO NACIONAL DE DESARROLLO. -FONADES-
PRESUPUESTO 2018

JUSTIFICACIÓN

REGLON	F.F.	JUSTIFICACIÓN
168	11	Renglon necesario para el mantenimiento y repacion de computo que se utilizo en el año 2015.
171	11	Asignacion necesaria para el servicio y mantenimiento de las instalaciones de la Unidad Ejecutora 212 para el año 2018.
174	11	Presupuesto necesario para el pago de montaje y desmontaje de la planta telefonica de la Unidad Ejecutora 212 en el año 2016
182	11	Se solicita la asignacion presupuestaria para el pago del muestreo y analisis del Fertilizante del año 2015
184	11	Se programa el presente renglon necesario para la contratacion de servicios de Auditoria Externa del Fideicomiso de los años 2015, 2016, 2017 y programado para el ejercicio fiscal 2018.
189	11	Renglon necesario para el pago de Servicios Profesionales y Tecnicos de extensionistas de la Unidad Ejecutora 212 en el año 2015.
191	11	Renglon necesario para la contratacion de poliza de seguro para las unidades de transporte y equipo diversos de la Unidad Ejecutora 212.
194	11	Renglon necesario para el pago de gastos bancarios relacionados con la administracion de los Fondos Fideicometidos.
195	11	Asignacion presupuestaria necesaria para el cumplimiento del pago de impuestos de las unidades de transporte , asi como el pago impresión de formas oficiales en Contraloria General de Cuentas.
197	11	Se solicita el presupuesto en el presente renglon para el pago de Servicios de Vigilancia del programa de Fertilizantes 2015 asi como de las instalaciones del Fideicomiso 2015 y 2016.
199	11	Renglon necesario para compromiso de pago para los años 2015, 2016 y lo programado para el 2018.
211	11	Renglon necesario para la adquisicion de alimentos que seran utilizados en reuniones de trabajo y actividades extralaborales de la unidad ejecutora 212.
241	11	Asignacion necesaria para adquisicion de papel en sus diferentes denominaciones utilizados en la Unidad Ejecutora 212
247	11	Renglon necesario para la adquisicion de timbres notariales y fiscales utilizados por la unidad de asesoria juridica.
253	11	Presupuesto necesario para la adquisicion de llantas de las unidades de transporte que seran utilizados en el Unidad Ejecutora 212



COMISIÓN ESPECIAL TEMPORAL DE CUSTODIA Y RESGUARDO
DE LOS ARCHIVOS Y BIENES DEL FIDEICOMISO "FONDO
NACIONAL DE DESARROLLO -FONADES- QUE OBRAN EN EL
MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN"

FONDO NACIONAL DE DESARROLLO. -FONADES-
PRESUPUESTO 2018

JUSTIFICACIÓN

REGLON	F.F.	JUSTIFICACIÓN
261	11	Reglon necesario para la compra de insumos quimicos que seran utilizados en la Unidad Ejecutora 212.
262	11	Presupuesto necesario para adquisicion de combustible para el cumplimiento de comisiones oficiales de las unidades de transporte que seran utilizados en el Unidad Ejecutora 212
263	11	Se solicita la asignacion presupuestaria en el presente renglon para el cumplimiento de obligaciones pendientes de pago a proveedores de fertilizantes de los años 2014 y 2015.
267	11	Asignacion necesaria para la adquisicion de insumos que seran utilizados para el funcionamiento de diversos equipos en la Unidad Ejecutora 212
268	11	Renglon necesario para la adquisicion de cajas plasticas y otros insumos relacionados con el funcionamiento de la Unidad Ejecutora 212.
291	11	Se solicita la asignacion presupuestaria de este renglon para cumplir compromisos de pago de insumos adquiridos en el año 2015 y lo programado en el 2018
292	11	Asignacion presupuestaria para la adquisicion de insumos de limpieza necesarios para el buen funcionamiento y mantenimiento de la Unidad Ejecutora 212
297	11	Asignacion presupuestaria para la adquisicion de materiales electricos para el buen funcionamiento y mantenimiento de la unidad de transporte utilizados en la Unidad Ejecutora 212
298	11	Asignacion presupuestaria para la adquisicion de repuestos necesarios para el buen funcionamiento y mantenimiento de la unidad de transporte utilizados en la Unidad Ejecutora 212
299	11	Se solicita la asignacion presupuestaria para la adquisicion de insumos necesarios para el funcionamiento de la Unidad Ejecutora 212
913	11	Renglon necesario para solventar compromisos judiciales producto de demandas laborales de personas que laboraron en la Unidad Ejecutora 212.

425

ACUERDO MINISTERIAL No. AGN-7-2017

Edificio Monja Blanca: Guatemala, 2 de febrero de 2017.

EL MINISTRO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN

CONSIDERANDO:

Que de conformidad con la Constitución Política de la República de Guatemala corresponde a los Ministros de Estado dirigir, tramitar, resolver e inspeccionar todos los negocios relacionados con su Ministerio, así como ejercer jurisdicción en todas las dependencias que lo integren.

CONSIDERANDO:

Que de conformidad con la escritura pública número trescientos ochenta y ocho (388), de fecha veintinueve (29) de noviembre de dos mil seis (2006) y sus modificaciones, se constituyó el Fideicomiso denominado "FONDO NACIONAL DE DESARROLLO -FONADES-", actuado en representación del Estado el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación, en su calidad de fideicomitente, es responsable de la guarda y de los archivos y bienes del fideicomiso es necesario emitir las medidas administrativas correspondientes, creando una comisión especial temporal, encargada de la custodia y resguardo de los archivos y bienes del "FONDO NACIONAL DE DESARROLLO -FONADES-", previo al nombramiento de la comisión liquidadora del fideicomiso antes indicado.

POR TANTO:

En ejercicio de las facultades que le confieren los artículos 194 de la Constitución Política de la República de Guatemala; 27 y 29 de la Ley del Organismo Ejecutivo, Decreto número 114-97 del Congreso de la República de Guatemala y 7 del Reglamento Orgánico Interno del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación, Acuerdo Gubernativo número 338-2010.

ACUERDA:

Artículo 1. Se crea la "COMISIÓN ESPECIAL TEMPORAL DE CUSTODIA Y RESGUARDO DE LOS ARCHIVOS Y BIENES DEL FIDEICOMISO "FONDO NACIONAL DE DESARROLLO -FONADES- QUE OBRAN EN EL MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN" la cual para los efectos de este Acuerdo se podrá abreviar y citar como "Comisión Especial".

Artículo 2. La "Comisión Especial" dependerá del Despacho Ministerial, del cual recibirá directrices y le presentará informes detallados de sus acciones con copia a la Dirección de Cooperación, Proyectos y Fideicomisos de este Ministerio.

Artículo 3. La "Comisión Especial" está integrada por el personal siguiente:

- a. Erwin Estuardo Gutiérrez Dávila (COORDINADOR)
- b. María Alejandra Velásquez Hernández
- c. Elena Elizabeth Burrión López
- d. Donald Gustavo López Castañeda
- e. William Alexander Gudiel Barahona
- f. Selen Jaqueline Molina Quiroa
- g. Wander Josué Cifuentes Cotzajay

7ª. Avenida 12-90 zona 13, edificio Monja Blanca, PBX: 2413-7000

Artículo 4. La "Comisión Especial" a que refiere el presente Acuerdo Ministerial, tendrá las siguientes funciones:

- a. El resguardo y custodia de todos los documentos, físicos o electrónicos, que constituyan el archivo del Fideicomiso "FONDO NACIONAL DE DESARROLLO -FONADES-", y que obren en este Ministerio, a efecto que no sufran modificación, alteraciones, detrimento ni menoscabo por ningún motivo, salvo caso de fuerza mayor o caso fortuito.
- b. Atender con diligencias y de forma eficiente los diversos requerimientos de información que realicen a este Ministerio las diversas instituciones facultadas por la Ley cumpliendo con los plazos fijados para el efecto, con excepción de las que se generen por la Ley de Acceso a la Información Pública que se sujetan a la referida norma.
- c. Presentar periódicamente informe detallado de las actividades realizadas al Despacho Ministerial con copia a la Dirección de Cooperación, Proyectos y Fideicomisos de este Ministerio.
- d. Dar aviso inmediato de cualquier anomalía, o situación que por caso fortuito o fuerza mayor ponga en riesgo la seguridad e integridad de los archivos puestos a su custodia.
- e. Entregar a la Comisión Liquidadora que se nombre para la Liquidación del Fideicomiso "Fondo Nacional de Desarrollo -FONADES-" toda la información que estuvo en resguardo y custodia.
- f. Cualquier otra función que le sea asignada para el mejor cumplimiento de sus competencias e inherente a su naturaleza.


Artículo 5. La "Comisión Especial" para el adecuado cumplimiento de sus funciones contará con personal multidisciplinario, bajo la dirección inmediata del Coordinador de la Comisión Especial, quién será el responsable de dirigir y coordinar las acciones del personal a su cargo.

Artículo 6. La administración general, realizará las acciones administrativas y financieras que correspondan para el apoyo del cumplimiento de las funciones de la "Comisión Especial".

Artículo 7. La "Comisión Especial" que se crea por medio del presente Acuerdo Ministerial tendrá vigencia hasta el nombramiento de la comisión liquidadora del fideicomiso "FONDO NACIONAL DE DESARROLLO -FONADES-".

Artículo 8. El presente Acuerdo Ministerial empieza a regir inmediatamente.

COMUNIQUESE,


Mario Méndez Montenegro
MINISTRO DE AGRICULTURA
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN



7ª. Avenida 12-90 zona 13, edificio Monja Blanca, PBX: 2413-7000



MINISTERIO DE AGRICULTURA
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN


ADMINISTRACIÓN FINANCIERA

PRESUPUESTO

DEUDA A FERTILIZANTES MAYA, SOCIEDAD ANÓNIMA DEL AÑO 2015

7ª. Avenida 12-90 zona 13, edificio Monja Blanca, PBX: 2413-7000, Ext. 7077

 @MagaGuatemala

 maga.gt

www.maga.gob.gt



ADMINISTRACIÓN GENERAL

UNIDAD FINANCIERA
PROGRAMACIÓN Y PRESUPUESTO
RECIBIDO
14 JUL 2017
MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN
HORA: 12:26 FIRMA: *[Signature]*

UDAF CENTRAL
-MAGA-

Contabilidad	<input type="checkbox"/>
Presupuesto	<input checked="" type="checkbox"/>
Tesorería	<input type="checkbox"/>
Unidad de Apoyo	<input type="checkbox"/>

2605
[Signature]

12

ADMINISTRACIÓN GENERAL, MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN.
Guatemala, trece de julio de dos mil diecisiete.

PROVIDENCIA No. AG-1777-2017.

ASUNTO: JUZGADO QUINTO DE PRIMERA INSTANCIA PENAL, NARCOACTIVIDAD Y DELITOS CONTRA EL AMBIENTE, ORDENA AL MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN, QUE DENTRO DEL PRESUPUESTO DEL AÑO 2018 DE ESTE MINISTERIO, SE INCLUYA EL SALDO NO PAGADO EN LA ENTREGA DE FERTILIZANTES DEL AÑO 2015, PARA LA ENTIDAD FERTILIZANTES MAYA, SOCIEDAD ANÓNIMA, EL CUAL ASCIENDE A LA CANTIDAD DE CIENTO NOVENTA Y CINCO MILLONES DOSCIENTOS NOVENTA Y CINCO MIL QUINIENTOS OCHENTA Y NUEVE QUETZALES EXACTOS (Q.195,290.589.00). (VIENE DE ASESORÍA JURÍDICA, CON PROVIDENCIA No. AJ-701-2017, DE FECHA 27 DE JUNIO DE 2017, Y REF. 2605).

Atentamente pasen las presentes diligencias, por instrucciones del LICENCIADO CARLOS FEDERICO ORTÍZ ORTÍZ, ADMINISTRADOR GENERAL, a la ADMINISTRACIÓN FINANCIERA, para que se atienda la PROVIDENCIA No. AJ-701-2017, DE FECHA 27 DE JUNIO DE 2017, NUMERAL 6, emitida por la Asesoría Jurídica de este Ministerio. (Consta de 21 folios + el presente)

[Signature]
Febe Esther Granados Alvarado
ASISTENTE PROFESIONAL III
ADMINISTRACIÓN GENERAL

MINISTERIO DE AGRICULTURA,
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN
RECIBIDO
14 JUL 2017
ADMINISTRACIÓN FINANCIERA
HORA: 10:45 POR: *[Signature]*

AG/FEB5

7ª. Avenida 12-90 zona 13, edificio Monja Blanca, PBX: 2413-7000

@MagaGuatemala
maga.gt

www.maga.gob.gt



Guatemala, 07 de junio de 2017.
Oficio No. DM-937-2017-AG.

Señora Procuradora General de la Nación:

De manera atenta y respetuosa me dirijo a su persona, con el objeto de hacer de su conocimiento, y solicitarle su valiosa intervención, a efecto de que se interponga Acción Constitucional de Amparo, contra el oficio emitido por el **JUZGADO QUINTO DE PRIMERA INSTANCIA PENAL DE NARCOACTIVIDAD Y DELITOS CONTRA EL AMBIENTE**, identificado con el número **C-01077-2016-00399 (EM)**, el que ordena a la Unidad de Análisis Financiero, y quienes intervengan en dicho asunto dentro del Ministerio de Agricultura, Ganadería Y Alimentación, incluir en el presupuesto del año 2018, el saldo no pagado en la entrega de fertilizantes del año 2015, para la entidad **FERTILIZANTES MAYA, SOCIEDAD ANÓNIMA**, por la cantidad de **CIENTO NOVENTA Y CINCO MILLONES DOSCIENTOS NOVENTA MIL QUINIENTOS OCHENTA Y NUEVE QUETZALES EXACTOS (Q. 195,290.589.00)**.

En descripción de lo anterior, **PROCEDO DE MANERA EXPRESA A AUTORIZAR A LA PROCURADORA GENERAL DE LA NACIÓN**, por medio del Área de Asuntos Constitucionales de la Unidad de Abogacía del Estado, a comparecer e interponer Acción Constitucional de Amparo en **REPRESENTACIÓN DEL ESTADO DE GUATEMALA**.

Sin otro particular, me suscribo con manifestaciones de consideración y estima.

Atentamente,

Mario Méndez Montenegro
MINISTRO DE AGRICULTURA
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN



Señora
Annabella Morfín Mansilla
Procuradora General de la Nación
Su Despacho

7ª. Avenida 12-90 zona 13, edificio Monja Blanca, PBX: 2413-7000

@MagaGuatemala
maga.gt

www.maga.gob.gt

20 JUN 2017



001 02 ✓
Folios
Reg. 497

14

PROVIDENCIA No. AJ-571-2017

ASESORÍA JURÍDICA DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN. Guatemala, seis de Junio de dos mil diecisiete.

ASUNTO: AUTORIZACION a la PROCURADURIA GENERAL DE LA NACION, para que interponga en representación del ESTADO DE GUATEMALA y el MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERIA Y ALIMENTACION, la Acción Constitucional de Amparo, debido a la emisión del oficio sin número de fecha diecinueve de mayo de dos mil diecisiete, dentro de la causa C-01077-2016-00399 (EM) por el Juzgado Quinto de Primera Instancia Penal de Narcoactividad y Delitos Contra el Ambiente, mediante el cual ordena a la Unidad de Análisis Financiero y quienes tengan intervención dentro del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación MAGA, solicitar que en el presupuesto del año 2018 se incluya el saldo no pagado en la entrega de fertilizantes del 2015 para la entidad FERTILIZANTES MAYA, SOCIEDAD ANÓNIMA, el cual asciende a la cantidad de CIENTO NOVENTA Y CINCO MILLONES DOSCIENTOS NOVENTA Y CINCO MIL QUINIENTOS OCHENTA Y NUEVE QUETZALES EXACTOS (Q.195,290.589.00).

Atentamente, vuelva el presente expediente a Administración General de este Ministerio, para los efectos consiguientes:



ANTECEDENTES:

1. Mediante oficio sin número de fecha diecinueve de mayo de dos mil diecisiete, dentro de la causa C-01077-2016-00399 (EM) emitido por el Juzgado Quinto de Primera Instancia Penal de Narcoactividad y Delitos Contra el Ambiente, mediante el cual ordena a la Unidad de Análisis Financiero y quienes tengan intervención dentro del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación MAGA, solicitar que en el

7ª. Avenida 12-90 zona 13, edificio Monja Blanca, Nivel 4, Oficina 414, Tel.: 2413-7243



www.maga.gob.gt



00. 03 2

15

presupuesto del año 2018 se incluya el saldo no pagado en la entrega de fertilizantes del 2015 para la entidad FERTILIZANTES MAYA, SOCIEDAD ANÓNIMA, el cual asciende a la cantidad de CIENTO NOVENTA Y CINCO MILLONES DOSCIENTOS NOVENTA Y CINCO MIL QUINIENTOS OCHENTA Y NUEVE QUETZALES EXACTOS (Q.195,290.589.00).

CONSIDERACIONES LEGALES:

La Ley Orgánica de la Procuraduría General de la Nación, Decreto Número 512 del Congreso de la República establece:

Artículo 13 en su parte conducente:

"El ejercicio de la personería de la Nación comprende las siguientes funciones:

1. Representar y sostener los derechos de la Nación en todos los juicios en que fuere parte, de acuerdo con las instrucciones del ejecutivo, y Promover la oportuna ejecución de las sentencias que se dicten en ellos. ..."

Artículo 19:

"Sin expresa autorización del correspondiente Ministerio de Estado, el Procurador General no puede absolver posiciones ni contestar demandas, pedir el sobreseimiento de los asuntos, celebrar transacciones o compromisos, o desistir de los juicios o recursos que promueva en ejercicio de la personería de la Nación. Tampoco podrá dejar de promover los recursos pertinentes contra las resoluciones desfavorables, en todo o en parte, a los intereses que represente en ejercicio de esa misma personería. Los tribunales en ningún caso podrán declarar confesa a la Nación en rebeldía del Procurador General, pero éste está en la obligación de concurrir a la diligencia de posiciones."



CONCLUSIONES:

Sobre la base de los artículos citados y de los antecedentes expuestos, esta Asesoría Jurídica OPINA:

7ª. Avenida 12-90 zona 13, edificio Monja Blanca, Nivel 4, Oficina 414, Tel.: 2413-7243



00. 04/8

16

1. Tal y como lo establece el artículo 19 de Ley Orgánica de la Procuraduría General de la Nación en el presente caso el Señor Ministro, mediante oficio debe autorizar expresamente a la Procuraduría General de Nación, para que comparezca en representación del Estado de Guatemala a interponer la Acción Constitucional de Amparo en contra del Juzgado Quinto de Primera Instancia Penal de Narcoactividad y Delitos Contra el Ambiente, al haber emitido el oficio sin número de fecha diecinueve de mayo de dos mil diecisiete, dentro de la causa C-01077-2016-00399 (EM), mediante el cual ordena a la Unidad de Análisis Financiero y quienes tengan intervención dentro del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación MAGA, solicitar que en el presupuesto del año 2018 se incluya el saldo no pagado en la entrega de fertilizantes del 2015 para la entidad FERTILIZANTES MAYA, SOCIEDAD ANÓNIMA, el cual asciende a la cantidad de CIENTO NOVENTA Y CINCO MILLONES DOSCIENTOS NOVENTA Y CINCO MIL QUINIENTOS OCHENTA Y NUEVE QUETZALES EXACTOS (Q.195,290.589.00), el cual no tiene competencia para tal efecto, para lo cual se adjunta copia del referido oficio y procurar la defensa de los derechos e intereses que le son encomendados, interponer los recursos y acciones legales pertinentes, contestar las posiciones que se le formulen y todo lo que conlleve el ejercicio de sus funciones.
2. Se acompaña el PROYECTO DE OFICIO por medio del cual el Señor Ministro de Agricultura, Ganadería y Alimentación, dá la autorización a la Procuraduría General de la Nación, para comparezca a Representar al Estado de Guatemala y a éste Ministerio ante el Órgano Jurisdiccional correspondiente a interponer las acciones legales que en derecho correspondan y dar las instrucciones correspondientes para el mismo fin.

Sin otro particular, deferentemente.

Santiago
Linda Claudia Lucrecia Santiago
ENCARGADA DE ASESORIA J.
Ministerio de Agricultura, Ganadería y A.



7ª. Avenida 12-90 zona 13, edificio Monja Blanca, Nivel 4, Oficina 414, Tel.: 2413-7243

OFICIO A.J-429-2017
Guatemala, 6 de Junio de 2017

Licenciada
Gladys Anabella Morfin Mansilla
Procuradora General de la Nación
Ciudad de Guatemala

Señora Procuradora:

Tengo el agrado de dirigirme a usted, con el objeto de informarle que con fecha veinticuatro de mayo del presente, este Ministerio recibió el oficio sin número de fecha diecinueve de mayo de dos mil diecisiete, emitido dentro de la causa C-01077-2016-00399 (EM) por el Juzgado Quinto de Primera Instancia Penal de Narcoactividad y Delitos Contra el Ambiente, mediante el cual ordena a la Unidad de Análisis Financiero y quienes tengan intervención dentro del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación MAGA, solicitar que en el presupuesto del año 2018 se incluya el saldo no pagado en la entrega de fertilizantes del 2015 para la entidad FERTILIZANTES MAYA, SOCIEDAD ANÓNIMA, el cual asciende a la cantidad de CIENTO NOVENTA Y CINCO MILLONES DOSCIENTOS NOVENTA Y CINCO MIL QUINIENTOS OCHENTA Y NUEVE QUETZALES EXACTOS (Q.195,290.589.00).

En virtud de lo anterior se establece la existencia de violación al derecho constitucional de defensa de mi representado, al no haber sido citado, oído y vencido proceso preestablecido por dicho órgano jurisdiccional, en consecuencia es procedente interponer la Acción Constitucional de Amparo en contra de dicho órgano jurisdiccional, con el objeto de dejar sin ningún efecto legal el referido oficio, ya que este ministerio carece de legitimación activa para interponer dicha acción.



7ª. Avenida 12-90 zona 13, edificio Monja Blanca, Nivel 4, Oficina 414, Tel.: 2413-7243





01. 06/8

18

Guatemala, _____

Oficio No. _____

Licenciada:

Gladys Annabella Morfin Mansilla

Procuradora General de la Nación

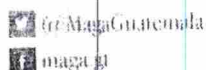
Respetuosamente me dirijo a usted, con el objeto solicitar colaboración a efecto se interponga la Acción Constitucional de Amparo, debido a la emisión del oficio sin número de fecha diecinueve de mayo de dos mil diecisiete, dentro de la causa C-01077-2016-00399 (EM) por el Juzgado Quinto de Primera Instancia Penal de Narcoactividad y Delitos Contra el Ambiente, mediante el cual ordena a la Unidad de Análisis Financiero y quienes tengan intervención dentro del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación MAGA, solicitar que en el presupuesto del año 2018 se incluya el saldo no pagado en la entrega de fertilizantes del 2015 para la entidad FERTILIZANTES MAYA, SOCIEDAD ANÓNIMA, el cual asciende a la cantidad de CIENTO NOVENTA Y CINCO MILLONES DOSCIENTOS NOVENTA Y CINCO MIL QUINIENTOS OCHENTA Y NUEVE QUETZALES EXACTOS (Q.195,290.589.00).

Para tal efecto el MINISTRO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN, AUTORIZA a la PROCURADORA GENERAL DE LA NACION, para que por medio del Área de Asuntos Constitucionales de la Unidad de Abogacía del Estado, comparezca a interponer la Acción Constitucional de Amparo en REPRESENTACIÓN DEL ESTADO DE GUATEMALA.

Sin otro particular, me suscribo de usted, deferentemente



7ª. Avenida 12-90 zona 13, edificio Monja Blanca, Nivel 4, Oficina 414, Tel.: 2413-7243



www.maga.gob.gt



ORGANISMO JUDICIAL



GUATEMALA, C.A.



C-01077-2016-00399 (EM)
Guatemala 19 de mayo de 2017

Señores
Unidad de Análisis Financiero
Ministerio de Agricultura Ganadería y Alimentación MAGA
Presente

Estimados Señores:

Atentamente me dirijo a usted con el objeto de informarle que según resolución de esta misma fecha, este Juzgado ordenó cumplir con lo siguiente:

- Se ordena a la Unidad de Análisis Financiero y a quienes tengan intervención dentro del Ministerio de Agricultura Ganadería y Alimentación MAGA, solicitar que en el presupuesto del año 2018 que incluyan el saldo no pagado en la entrega de fertilizantes del 2015 para la entidad FERTILIZANTES MAYA, SOCIEDAD ANÓNIMA el cual asciende a la cantidad de CIENTO NOVENTA Y CINCO MILLONES DOSCIENTOS NOVENTA MIL QUINIENTOS OCHENTA Y NUEVE QUETZALES EXACTOS (Q 195,290,589.00);
- Se ordena a la Unidad de Análisis Financiero del Ministerio de Agricultura Ganadería y Alimentación MAGA y autoridades del fideicomiso, si fuere el caso, realicen el procedimiento con el presupuesto ya en marcha para establecer, si mediante el rubro destinado a "servicios y suministros, partida 200", es posible aplicar programación de devengados no pagados de años anteriores y se pueda gestionar pago parcial para la entidad FERTILIZANTES MAYA, SOCIEDAD ANÓNIMA, sin perjuicio de que si las autoridades administrativas que les compete, informaran que no es posible, lo informen al juzgado para que decida la subsistencia de la medida;
- Que todo devengado no pagado en años anteriores, se suba el impago al SICOIN (sistema de contabilidad integrada del Estado) de conformidad con la Ley Orgánica del presupuesto, pese a que se ha dicho que el impago está reconocido en el sistema contable del Crédito Hipotecario Nacional CHN.

Del cumplimiento de lo anterior, se deberá informar a este juzgado en el plazo que no exceda de ocho días, contados a partir de la fecha de recepción de la presente orden, bajo apercibimiento de certificar lo conducente a donde corresponda en caso de incumplimiento.

Sin otro particular.

Judith Cecilia Lemus / Queza
Juzgado Quinto de Primera Instancia Penal,
Narcoactividad y Delitos Contra el Ambiente.



URGENTE



Ref 2605-

OFICIO No. 128-2017-AC-PGN
REF. ALPA/bace.

20 de junio de 2017

Señor
Mario Méndez Montenegro
Ministro de Agricultura, Ganadería y Alimentación
PRESENTE.



Señor Méndez:

De manera atenta, me dirijo a usted, haciendo referencia a su oficio No. DM-937-2017-Ag de fecha 07 de junio del año en curso; por medio del cual se autoriza de manera expresa a la Procuradora General de la Nación, por medio de este Departamento para comparecer a interponer acción constitucional de amparo, en contra del oficio emitido por el Juzgado Quinto de Primera instancia Penal de Narcoactividad y Delitos contra el ambiente, identificado con el número C-01077-2016-00399.

Al revisar el Oficio de mérito, el cual solicitan se ataque mediante la vía de Amparo, se establece que el mismo deviene de una resolución dictada en fecha 19 de mayo de 2017, dentro de la causa penal 01077-2016-00399.

Esta resolución debió ser impugnada mediante el Recurso correspondiente. El Oficio no puede ser impugnado por la vía constitucional de Amparo, porque éste es un simple acto de comunicación, para darle cumplimiento a la resolución que sí debió ser impugnada.

Lamentamos, que nos estén informando al respecto hasta esta fecha, y ni siquiera se sirvieron emitir los Antecedentes de la causa penal, de la cual asumimos el Ministerio a su cargo es parte, porque la Abogacía Penal de PGN no tiene registro dentro de su base de datos, de la causa penal 01077-2016-00399, donde se le haya reconocido participación dentro del proceso penal.

En tal sentido, y que a escasos tres días se vence el plazo para la interposición del Amparo, le solicitamos se sirva remitir los Antecedentes de esta causa penal, siempre y cuando el Ministerio a su cargo haya agotado el presupuesto de definitividad.

Se devuelve su solicitud, integrada de siete folios, para que se sirva remitirla según las especificaciones aludidas anteriormente, para lo cual esta Abogacía tendrá a bien quedarse con fotocopias simples de la misma:

Sin otro particular, me suscribo como su deferente servidora,

Cordialmente,

Licda. Ana Lucrecia Pineda Arana
JEFE DEPTO. ASUNTOS CONSTITUCIONALES





GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DE
GUATEMALA

MINISTERIO DE AGRICULTURA
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN

ADMINISTRACIÓN GENERAL

URGENTE

ASESORIA JURIDICA
MINISTERIO DE AGRICULTURA,
GANADERIA Y ALIMENTACION

RECIBIDO
21 JUN 2017
HORA LAS 10 HRS 56 MTS.
POR. *[Signature]*

ADMINISTRACIÓN GENERAL, MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN.
Guatemala, veintiuno de junio de dos mil diecisiete.

PROVIDENCIA No. AG-1580-2017.

ASUNTO: LICDA. ANA LUCRECIA PINEDA ARANA, JEFE DEL DEPTO. DE ASUNTOS CONSTITUCIONALES DE LA PROCURADURÍA GENERAL DE LA NACIÓN, REMITE OFICIO No. 128-2017-AC-PGN, REF. ALPA/base, DE FECHA 20 DE JUNIO DE 2017, Y REF. 2605, EN EL QUE HACE REFERENCIA AL OFICIO No. DM-937-2017-AG, DE FECHA 07 DE JUNIO DE 2017, CON EL FIN QUE SE ATIENDA EL OFICIO DESCRITO.

Atentamente pasen las presentes diligencias, por instrucciones del LICENCIADO CARLOS FEDERICO ORTÍZ ORTÍZ, ADMINISTRADOR GENERAL, a la LICENCIADA CLAUDIA LUCRECIA, ENCARGADA DE ASESORÍA JURÍDICA, de manera URGENTE, con el fin que se sirva atender el OFICIO No. 128-2017-AC-PGN, REF. ALPA/base, DE FECHA 20 DE JUNIO DE 2017, emitido por el Jefe del Departamento de Asuntos Constitucionales de la Procuraduría General de la Nación, en relación a la ACCIÓN CONSTITUCIONAL DE AMPARO, contra el OFICIO emitido por el JUZGADO QUINTO DE PRIMERA INSTANCIA PENAL DE NARCOACTIVIDAD Y DELITOS CONTRA EL AMBIENTE NÚMERO C-01077-2016-00399 (EM), (ENTIDAD FERTILIZANTES MAYA, SOCIEDAD ANÓNIMA). (Consta de 08 folios + el presente)

[Signature]
Febe Esther Granados Alvarado
ASISTENTE PROFESIONAL III
ADMINISTRACIÓN GENERAL

AG/FEBE

7ª. Avenida 12-90 zona 13, edificio Monja Blanca, PBX: 2413-7000

@MagaGuatemala
maga.gt

www.maga.gob.gt



2005.

PROVIDENCIA NÚMERO 701-2017

MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN, Guatemala,
veintisiete de junio de dos mil diecisiete.

ASUNTO: Juzgado Quinto de Primera Instancia Penal, Narcoactividad y Delitos
Contra el Ambiente, ordena al Ministerio de Agricultura, Ganadería y
Alimentación, que dentro del Presupuesto del año 2018 de este
Ministerio, se incluya el saldo no pagado en la entrega de fertilizantes
del año 2015, para la entidad FERTILIZANTES MAYA, SOCIEDAD
ANÓNIMA, el cual asciende a la cantidad de CIENTO NOVENTA Y CINCO
MILLONES DOSCIENTOS NOVENTA Y CINCO MIL QUINIENTOS
OCHENTA Y NUEVE QUETZALES EXACTOS (Q.195,290.589.00).

Atentamente pase el expediente administrativo a la Administración General del
Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación, para continuar con los trámites
administrativos que en derecho correspondan, de conformidad con lo siguiente:

- 1) Que con fecha 24 de mayo del año 2017, fue notificada la Unidad de Análisis
Financiero del Ministro de Agricultura, Ganadería y Alimentación, del oficio de
fecha 19 de mayo de 2017, del Juzgado Quinto de Primera Instancia Penal,
Narcoactividad y Delitos Contra el Ambiente, en el cual se ordena a la
referida unidad, que en el presupuesto del año 2018 se incluya el saldo no
pagado debido a la entrega de fertilizantes del 2015 para la entidad
FERTILIZANTES MAYA, SOCIEDAD ANÓNIMA, el cual asciende a la cantidad
de CIENTO NOVENTA Y CINCO MILLONES DOSCIENTOS NOVENTA Y CINCO
MIL QUINIENTOS OCHENTA Y NUEVE QUETZALES EXACTOS (Q.195,290.589.00);
- 2) Que con fecha 06 de junio de 2017, la Asesoría Jurídica recibió el referido
oficio y solicitó a la Procuraduría General de la Nación, que en representación
del Estado interpusiera una Acción Constitucional de Amparo, en contra del

Página 1 de 3

7ª. Avenida 12-90 zona 13, edificio Monja Blanca, Nivel 4, Oficina 414, Tel.: 2413-7243

ASESORÍA JURÍDICA

oficio de fecha 19 de mayo de 2017, manifestando para el efecto la Procuraduría General de la Nación, mediante oficio número 128-2017AC-PGN de fecha 20 de junio de 2017, que no es factible atacar dicho oficio mediante la vía de Amparo, se establece que el mismo deviene de una resolución dictada en fecha 18 de mayo de 2017;

- 3) Con fecha 06 de junio del año 2017, la Asesoría Jurídica de este Ministerio presentó al Órgano Jurisdiccional correspondiente, memorial manifestando su inconformidad por haber emitido dicho oficio sin audiencia previa al Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación, lo cual se encuentra pendiente de resolver;
- 4) Con fecha 26 de junio del año 2017, la Asesoría Jurídica de este Ministerio, logro obtener que el Juzgado Quinta de Primera Instancia Penal Narcoactividad y Delitos Contra el Ambiente, le proporcionara una copia del acta de la audiencia llevada a cabo el día 19 de mayo del presente año, entre los sujetos procesales es decir Ministerio Público y Representante Legal de la entidad Fertilizantes Maya, Sociedad Anónima;
- 5) Con fecha 27 de junio del presente año, la Asesoría Jurídica de este Ministerio, presentó memorial de Actividad Procesal Defectuosa, en virtud que el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación, no fue notificado de la audiencia realizada el día 19 de mayo de 2017, en la cual se discutió la supuesta deuda de arrastre del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación, con la entidad Fertilizantes Maya, Sociedad Anónima, y se ordena a este Ministerio, que en el Presupuesto de Ingresos y Egresos para el año dos mil dieciocho, se incluya el saldo no pagado debido a la entrega de fertilizantes del 2015 para la entidad FERTILIZANTES MAYA, SOCIEDAD ANÓNIMA, el cual asciende a la cantidad de CIENTO NOVENTA Y CINCO MILLONES DOSCIENTOS NOVENTA Y CINCO MIL QUINIENTOS OCHENTA Y NUEVE QUETZALES EXACTOS (Q.195,290.589.00), razón por la cual dicho Ministerio no fue citado para dicha audiencia y tomando en cuenta que era la entidad que debería de programar dicho pago dentro del presupuesto del año



ASESORÍA JURÍDICA

2018, de esa manera que existe esa actividad procesal defectuosa dentro del proceso penal, pues de no existir una notificación realizada con todas las formalidades de ley, para dicha audiencia al Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación asistiera a la misma;

- 6) Sin embargo es necesario que la Unidad Financiera y Presupuestaria de este Ministerio, inicie las acciones administrativas, a efecto de integrar dentro del Proyecto de Presupuesto para el próximo año, la deuda de arrastre con la referida entidad, por la cantidad de CIENTO NOVENTA Y CINCO MILLONES DOSCIENTOS NOVENTA Y CINCO MIL QUINIENTOS OCHENTA Y NUEVE QUETZALES EXACTOS (Q.195,290.589.00), para dar cumplimiento a lo ordenado por el referido juzgado;
- 7) Asimismo es importante que este Ministerio, a través de la Unidad correspondiente, integre el expediente administrativo desde las bases de Evento de Licitación Adquisición de Fertilizantes para uso Agrícola, 2015, hasta acta de liquidación del mismo, en caso de no existir dicha liquidación debe procederse a nombrar la comisión respectiva, para determinar los saldos pendientes de cancelar a la entidad Fertilizantes Maya, Sociedad Anónima.



Licenciado
Atenógenes Dubón García
Asesor Jurídico
Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación



Licda. Claudia Lucrecia Santiago Gómez
ENCARGADA DE ASESORIA JURÍDICA
Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación





COPIA

ASESORÍA JURÍDICA

12014
CAUSA C-1077-2006-00399 (EM)

SEÑORA JUEZA DEL JUZGADO QUINTO DE PRIMERA INSTANCIA PENAL, NARCOACTIVIDAD Y DELITOS CONTRA EL AMBIENTE, CIUDAD DE GUATEMALA

MARIO MENDEZ MONTENEGRO, de cincuenta y un años de edad, casado, guatemalteco, Empresario, de éste domicilio; me identifico con el Documento Personal de Identificación -DPI- Código Único de Identificación -CUI- número dos mil trescientos noventa y ocho espacio veinte mil ochocientos veintisiete espacio cero ciento uno (2398 20827 0101), extendido por el Registro Nacional de las Personas -RENAP- de la República de Guatemala, de manera atenta comparezco y:

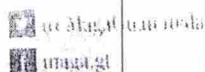
EXPONGO:

- DE LA CALIDAD CON QUE ACTUO:** Actúo en mi calidad de Ministro de Agricultura, Ganadería y Alimentación, lo cual acredito con los documentos siguientes: a) Fotocopia del Acuerdo Gubernativo de mi nombramiento número diez (10) de fecha catorce (14) de enero de dos mil dieciséis (2016), reformado el artículo 1, por el Acuerdo Gubernativo Numero 92, de fecha 15 de junio de 2016; b) Fotocopias de Certificaciones de Acta de toma de posesión número cincuenta guión dos mil dieciséis (50-2016), de fecha catorce (14) de enero de dos mil dieciséis (2016); y Acta Numero ciento ochenta y cuatro guión dos mil dieciséis (184-2016) de fecha quince (15) de junio de dos mil dieciséis (2016), documentos que adjunto al presente memorial;
- DEL AUXILIO PROFESIONAL:** Actúo bajo la dirección y procuración de los abogados, colegiados activos, Edgar Damián Ochoa Cruz y Atenógenes Dubón García, quienes podrán actuar de forma conjunta, separada o indistintamente;
- DEL LUGAR PARA RECIBIR NOTIFICACIONES:** Señalo como lugar para recibir notificaciones y citaciones al señalamiento la siguiente avenida doce guión noventa zona trece



Página 1 de 8

7ª. Avenida 12-90 zona 13, edificio Monja Blanca, Nivel 4, Oficina 414, Tel.: 2413-7243



www.maga.gob.gt

ASESORÍA JURÍDICA

(7ª. Ave. 12-90, zona 13), cuarto nivel oficina 414, Edificio Monja Blanca, de esta ciudad capital de Guatemala;

4) **OBJETO DE MI COMPARECENCIA:** Con fecha veintiséis de junio del año dos mil diecisiete, es Juzgado le proporcionó al Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación, copia simple del acta de la audiencia realizada en ese juzgado el día diecinueve de mayo de dos mil diecisiete, entre las partes procesales Ministerio Público el Representante Legal de la Entidad Mercantil Fertilizantes Maya, Sociedad Anónima, sin embargo en dicha audiencia se discutió el tema del pago de la deuda de arrastre que tiene supuestamente este Ministerio a la entidad Fertilizantes Maya, Sociedad Anónima, sin haber sido citado a la audiencia la autoridad del Ministro de Agricultura, Ganadería y Alimentación, razón por la cual por medio de acto comparezco ante la señora Jueza a interponer la ACTIVIDAD PROCESAL DEFECTUOSA, con base a los siguientes,

5) Que mediante oficio sin número de fecha 19 de mayo de 2017, emitido dentro de la Causa C-01077-2016-00399 (EM) se ordena a la Unidad de Análisis Financiero y quienes tengan intervención dentro del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación MAGA, solicitar que en el presupuesto del año 2018 se incluya el saldo no pagado en la entrega de fertilizantes del 2015 para la entidad FERTILIZANTES MAYA, SOCIEDAD ANÓNIMA, el cual asciende a la cantidad de CIENTO NOVENTA Y CINCO MILLONES DOSCIENTOS NOVENTA Y CINCO MIL QUINIENTOS OCHENTA Y NUEVE QUETZALES EXACTOS (Q.195,290.589.00);

6) Que mediante la orden emitida por ese Juzgado, se vulnera nuestro derecho de defensa, considerando que el debido proceso exige, que todos los actos que le conforman sean cumplidos obedeciendo a determinadas formalidades que lo validen y por supuesto que hagan posible el control de los sujetos procesales y la sociedad sobre los actos procesales en sí mismos, las decisiones y su contenido. En

Página 2 de 8

7ª. Avenida 12-90 zona 13, edificio Monja Blanca, Nivel 4, Oficina 414, Tel.: 2413-7243

ASESORÍA JURÍDICA

pocas palabras busca evitar la arbitrariedad judicial y por ende la verdad procesal como concreción de la realización de la justicia; ✓

7) Que de acuerdo al Código Procesal Penal, que contempla como principio general, que ningún acto o resolución podrá fundar una decisión si ha sido realizado o dictado con inobservancia de lo preceptuado en el mismo (Art. 281). En virtud de éste principio procesal, estos actos se corregirán siempre que sea posible, a petición de parte o de oficio, ya sea renovando el acto, rectificando el error o bien cumpliendo el acto omitido (art. 284);

8) En el presente caso señora Jueza, a criterio de este Ministerio, se considera que existe una nulidad absoluta, al ordenar que en el presupuesto del año 2018 de este Ministerio se incluya el saldo no pagado en la entrega de fertilizantes del 2015 para la entidad FERTILIZANTES MAYA, SOCIEDAD ANÓNIMA, el cual asciende a la cantidad de CIENTO NOVENTA Y CINCO MILLONES DOSCIENTOS NOVENTA Y CINCO MIL QUINIENTOS OCHENTA Y NUEVE QUETZALES EXACTOS (Q.195,290.589.00), toda vez que la audiencia se realizó sin la presencia de este Ministerio, por lo que se produjo una inobservancia a las disposiciones contenidas en el artículo 283 del Código Procesal Penal, es decir, las relativas a: 1) Los defectos concernientes a la intervención, asistencia y representación del imputado, en los casos y formas que la ley establece; 2) Los que impliquen inobservancia de derechos y garantías previstos por la Constitución y por los tratados ratificados por el Estado;

9) En la CORTE SUPREMA DE JUSTICIA, se ventila el antejuicio número 282-2016 en contra del Ministro de Agricultura, Ganadería y Alimentación, promovido por el señor José Adán Orellana Callejas, en su calidad de representante legal de la entidad FERTILIZANTES MAYA, SOCIEDAD ANÓNIMA, en el cual solicita que se ordene al Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación -MAGA- situar los fondos equivalentes a la cantidad de CIENTO NOVENTA Y CINCO MILLONES

Página 3 de 8

7ª. Avenida 12-90 zona 13, edificio Monja Blanca, Nivel 4, Oficina 414, Tel.: 2413-7243

ASESORÍA JURÍDICA

DOSCIENTOS NOVENTA Y CINCO MIL QUINIENTOS OCHENTA Y NUEVE QUETZALES EXACTOS (Q.195,290.589.00), el cual fue rechazado in limine por la Corte Suprema de Justicia, mediante la resolución de fecha diecinueve de octubre de dos mil dieciséis, POR NO HABER AGOTADADA LA VÍA ADMINISTRATIVA (PRINCIPIO DE DEFINITIVIDAD), sin embargo la referida entidad presentó una Acción Constitucional de Amparo en contra de la Corte Suprema de Justicia, la se encuentra en la fase procesal de la vista;

10) En virtud de lo anterior señora Jueza, el incumplimiento de pago del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación a entidad FERTILIZANTES MAYO, SOCIEDAD ANÓNIMA, es un tema del ámbito administrativo, mediante el cual el representante legal de la entidad referida, debe solicitar a este Ministerio la cancelación de la deuda, para iniciar el proceso administrativo con el objeto de la obtención de los fondos económicos, para la cancelación de la referida deuda, sin embargo la referida entidad decidió acudir a la vía penal, mediante un antejuicio y posteriormente el amparo y con la orden de ese juzgado contenida en el oficio de fecha diecinueve de mayo de dos mil diecisiete, deja a este Ministerio indefenso, violando para el efecto el derecho de defensa consagrado en nuestra Constitución Política de la República de Guatemala y de conformidad con lo que establece el artículo 10 de la Ley de Amparo Exhibición Personal y Constitucionalidad, la Acción Constitucional de Amparo es el único medio de defensa que tiene este Ministerio;

11) Sin embargo señora Jueza, se iniciará a formar el expediente administrativa, iniciando desde las bases de licitación hasta la fase de liquidación, en la cual se establecerá la existencia de saldos pendientes de cancelar a la entidad Fertilizantes Maya, Sociedad Anónima, de conformidad con lo que establece los artículos 55, 56, 57 de la Ley de Contrataciones del estado, Decreto número 57-92 del Congreso de la República de Guatemala; con lo cual se logrará transparentar los actos


Página 4 de 8

7^a. Avenida 12-90 zona 13, edificio Monja Blanca, Nivel 4, Oficina 414, Tel.: 2413-7243



administrativos del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación, sin embargo realizaran las gestiones necesarias que dentro del presupuesto fiscal del año dos mil dieciocho, se asigne una partida presupuestaria para cancelar las deudas de años anteriores de este Ministerio, las cuales no han sido canceladas hasta la presente fecha; dando cumplimiento así a lo que establece la Ley de Contrataciones del Estado;

Página 5 de 8

 @MagatMagdalena
 magat.gl

www.maga.gob.gt

FUNDAMENTO DE DERECHO:

El artículo 281 del Código Procesal Penal establece lo siguiente: Principio. No podrán ser valoradas para fundar una decisión judicial, ni utilizados como presupuestos de ella, los actos cumplidos con inobservancia de las formas y condiciones previstas en este Código, salvo que el defecto haya sido subsanado o no se hubiera protestado oportunamente de él. El Ministerio Público y las demás partes sólo podrán impugnar las decisiones judiciales que les causen gravamen, con fundamento en el defecto, en los casos y forma previstos por este Código siempre que el interesado no haya contribuido a provocar el defecto. Se procederá del mismo modo cuando el defecto consista en la omisión de un acto que la ley prevé.

El artículo 282 del mismo cuerpo legal establece: Protesta. Salvo en los casos del artículo siguiente, el interesado deberá reclamar la subsanación del defecto o protestar por él, mientras se cumple el acto o inmediatamente después de cumplido, cuando haya estado presente en el mismo. Si por las circunstancias del caso, hubiere sido imposible advertir oportunamente el defecto, el interesado deberá reclamar inmediatamente después de conocerlo. El reclamo de subsanación deberá describir el defecto, individualizar el acto viciado u omitido y proponer la solución que corresponda. X

El artículo 12 de la Constitución Política de la República de Guatemala establece: Derecho de Defensa. La defensa de la persona y sus derechos son inviolables. Nadie podrá ser condenado, ni privado de sus derechos, sin haber sido citado oído y vencido en proceso legal ante juez o tribunal competente y preestablecido. ..."

El artículo 160. Comunicación. Toda decisión jurisdiccional se tendrá por comunicada en el momento de la audiencia oral en que se emita, sin necesidad de acto posterior alguno. ✓





ASESORÍA JURÍDICA

Las citaciones y convocatorias a audiencias se podrán realizar de la forma más expedita, sea por teléfono, fax, correo electrónico u otra forma que facilite y asegure la realización de la audiencia.

El Artículo 161. Notificador. Las notificaciones serán practicadas por el oficial notificador, o en su defecto, por el secretario.

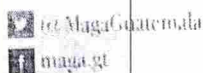
Cuando se deba practicar una notificación fuera de la sede del tribunal, se procederá por medio de exhorto, despacho, suplicatorio o carta rogatoria, según el caso, cuando exceda el perímetro municipal, a menos que sea más práctico hacerla

PETICIONES

1. Que se admita para su trámite el presente memorial y se agregue a sus antecedentes;
2. Que se tome nota del lugar señalado para recibir notificaciones, citaciones o emplazamientos;
3. Que se tome nota que actúo bajo el auxilio de los profesionales de derecho propuestos;
4. Que se corra audiencia a los sujetos procesales por el plazo legal, que son partes dentro del presente proceso;
5. Que se tenga por interpuesta ACTIVIDAD PROCESAL DEFECTUOSA, por parte del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación;
6. Que al resolver se declare con lugar la actividad procesal defectuosa, en virtud de no haberse citado y notificado al Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación, a la audiencia realizada el día diecinueve de mayo de dos mil diecisiete, en la cual se discutió los saldos no pagado en la entrega de fertilizantes del 2015 a la entidad FERTILIZANTES MAYA, SOCIEDAD ANÓNIMA, por la cantidad de CIENTO NOVENTA Y CINCO MILLONES DOSCIENTOS NOVENTA Y CINCO MIL QUINIENTOS OCHENTA Y NUEVE QUETZALES EXACTOS (Q.195,290.589.00) y que

Página 7 de 8

7ª. Avenida 12-90 zona 13, edificio Monja Blanca, Nivel 4, Oficina 414, Tel.: 2413-7243



www.maga.gob.gt



ASESORÍA JURÍDICA

deberá de programarse en el presupuesto de ingresos y egresos del año dos mil dieciocho de este Ministerio.


7. Propongo como una posible solución, dejar sin efecto legales la audiencia realizada el día diecinueve de mayo de dos mil diecisiete y por ende el oficio sin número de fecha diecinueve de mayo de dos mil diecisiete, emitido dentro de la causa C-01077-2016-00399 (EM) en virtud de no haber sido notificado el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación para dicha audiencia,

Cita Legal: Artículo citados y 5, 7, 8, 24, 24 Bis, 46, 70, 72, 75, 79, 107, 108, 109, 110, 116, 117, 118, 150, 155, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 181, 182, 186, 207, 210, 211, 213, 215, 217, 218, 220, 285, 297, 299, 300, 303, 309 del Código Procesal Penal.

Acompaño duplicado y tres copias del presente memorial y documentos adjuntos.

Guatemala, 27 de Junio de 2017.

A RUEGO DEL PRESENTADO QUIEN SI PUEDE FIRMAR PERO DE MOMENTO NO PUEDE HACERLO Y EN SU AUXILIO.


Lic. Atenógenes Dubón García
Abogado y Notario





GUATEMALA, C.A.

C-01077-2016-00399 (EM) Acta Sucinta – Medidas precautorias. En la ciudad de Guatemala, el diecinueve de mayo de dos mil diecisiete, siendo las trece horas con cuatro minutos, constituidos en la sede del Juzgado Quinto de Primera Instancia Penal, Narcoactividad y Delitos Contra el Ambiente de Guatemala, ante la Infrascrita Jueza Judith Secaida Lemus, asociada como en derecho corresponde, comparecen:

a) La Auxiliar Fiscal MIRTHA EDITH SOSA LÓPEZ; b) El representante legal de la entidad FERTILIZANTES MAYA SOCIEDAD ANONIMA, JOSE ADAN ORELLANA CALLEJAS en su calidad de Querellante Adhesivo, y su Abogado director MILTON GUILLERMO MIRANDA RAMÍREZ. Dichas personas comparecen con el objeto de celebrar **AUDIENCIA ORAL PARA SOLICITAR MEDIDAS PRECAUTORIAS EN EL PRESENTE PROCESO.** Para tal efecto se procede de la siguiente forma;

PRIMERO: Se concede la palabra al Abogado director del querellante adhesivo, quien solicita se dicten las medidas precautorias siguientes: a) Se ordene a la Unidad de Análisis Financiero y a quienes tengan intervención dentro del Ministerio de Agricultura Ganadería y Alimentación MAGA, solicitar que en el presupuesto del año dos mil dieciocho que incluyan el saldo no pagado en la entrega de fertilizantes del año dos mil quince para la entidad FERTILIZANTES MAYA, SOCIEDAD ANÓNIMA el cual asciende a la cantidad de CIENTO NOVENTA Y CINCO MILLONES DOSCIENTOS NOVENTA MIL QUINIENTOS OCHENTA Y NUEVE QUETZALES EXACTOS (Q 195,290,589.00); b) Se ordene a la Unidad de Análisis Financiero del Ministerio de Agricultura Ganadería y Alimentación MAGA y autoridades del fideicomiso, si fuere el caso, realicen el procedimiento con el presupuesto ya en marcha para establecer, si mediante el rubro destinado a servicios y suministros, partida doscientos, se aplique programación de devengados no pagados de años anteriores y se pueda gestionar pago parcial para la entidad

13


34

FERTILIZANTES MAYA, SOCIEDAD ANÓNIMA, sin perjuicio de que las autoridades administrativas que les compete, informar que no es posible, lo informen al juzgado para que decida la subsistencia de la medida; c) Que todo devengado no pagado en años anteriores, se suba el impago al SICOIN que es el sistema de contabilidad integrada del Estado de conformidad con la Ley Orgánica del presupuesto, pese a que se ha dicho que el impago está reconocido en el sistema contable del Crédito Hipotecario Nacional CHN, haciendo la argumentación correspondiente la cual queda detallada en audio; **SEGUNDO:** La representante del Ministerio Público manifiesta que no se opone a dichas medidas haciendo su argumentación, la cual queda detallada en audio; **TERCERO:** En virtud de lo manifestado, la infrascripta Jueza al resolver **DECLARA:** 1) **CON LUGAR** la solicitud efectuada por el Querellante Adhesivo a través de su Abogado Director y como consecuencia, **CON LUGAR** las medidas precautorias siguientes a) Se ordene a la Unidad de Análisis Financiero y a quienes tengan intervención dentro del Ministerio de Agricultura Ganadería y Alimentación MAGA, solicitar que en el presupuesto del año dos mil dieciocho que incluyan el saldo no pagado en la entrega de fertilizantes del año dos mil quince para la entidad FERTILIZANTES MAYA, SOCIEDAD ANÓNIMA el cual asciende a la cantidad de CIENTO NOVENTA Y CINCO MILLONES DOSCIENTOS NOVENTA MIL QUINIENTOS OCHENTA Y NUEVE QUETZALES EXACTOS (Q 195,290,589.00); b) Se ordene a la Unidad de Análisis Financiero del Ministerio de Agricultura Ganadería y Alimentación MAGA y autoridades del fideicomiso, si fuere el caso, realicen el procedimiento con el presupuesto ya en marcha para establecer, si mediante el rubro destinado a servicios y suministros, partida doscientos, se aplique programación de devengados no pagados de años anteriores y se pueda gestionar pago parcial para la entidad FERTILIZANTES MAYA, SOCIEDAD



GUATEMALA, C.A.

ANÓNIMA, sin perjuicio de que las autoridades administrativas que les compete, informar que no es posible, lo informen al juzgado para que decida la subsistencia de la medida; c) Que todo devengado no pagado en años anteriores, se suba el impago al SICOIN que es el sistema de contabilidad integrada del Estado de conformidad con la Ley Orgánica del presupuesto, pese a que se ha dicho que el impago está reconocido en el sistema contable del Crédito Hipotecario Nacional CHN, debiendo dichas autoridades informar a este juzgado en el plazo de ocho días sobre el cumplimiento de lo ordenado; II) Con fundamento en el artículo 169 del Código Procesal Penal los comparecientes quedan debidamente notificados. Se finaliza la presente audiencia en el mismo lugar y fecha, siendo las catorce horas con treinta y cuatro minutos, haciendo constar que lo anterior es una relación sucinta de la diligencia y que la presente acta es firmada únicamente por el asistente de audiencias.


Edsel Mazariegos
Asistente de Audiencias



35



COPIA

CAUSA C-1077-2006-00399 (EM)

SEÑORA JUEZA DEL JUZGADO QUINTO DE PRIMERA INSTANCIA PENAL,
NARCOACTIVIDAD Y DELITOS CONTRA EL AMBIENTE

MARIO MENDEZ MONTENEGRO, de cincuenta y un años de edad, casado, guatemalteco, Empresario, de éste domicilio; me identifico con el Documento Personal de Identificación -DPI- Código Único de Identificación -CUI- número dos mil trescientos noventa y ocho espacio veinte mil ochocientos veintisiete espacio cero ciento uno (2398 20827 0101), extendido por el Registro Nacional de las Personas -RENAP- de la República de Guatemala, de manera atenta comparezco y:

EXPONGO:

- 1) DE LA CALIDAD CON QUE ACTUO: Actúo en mi calidad de Ministro de Agricultura, Ganadería y Alimentación, lo cual acredito con los documentos siguientes: a) Fotocopia del Acuerdo Gubernativo de mi nombramiento número diez (10) de fecha catorce (14) de enero de dos mil dieciséis (2016), reformado el artículo 1, por el Acuerdo Gubernativo Numero 92, de fecha 15 de junio de 2016; b) Fotocopias de Certificaciones de Acta de toma de posesión número cincuenta guión dos mil dieciséis (50-2016), de fecha catorce (14) de enero de dos mil dieciséis (2016); y Acta Numero ciento ochenta y cuatro guion dos mil dieciséis (184-2016) de fecha quince (15) de junio de dos mil dieciséis (2016); c) Fotocopia de la Certificación de Cambio de Nombre número ciento ochenta y cuatro guión dos mil dieciséis (184-2016), de fecha quince (15) de junio de dos mil dieciséis (2016), en la que se hace constar que el nombre del Señor Ministro de Agricultura, Ganadería y Alimentación es Mario Méndez Montenegro, documentos que adjunto al presente memorial;



Magdalena Dubón García
Abogada y Notario

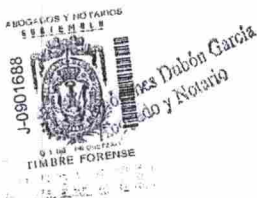
- 2) DEL AUXILIO PROFESIONAL: Actúo bajo la dirección y procuración de los abogados, colegiados activos, Edgar Damián Ochoa Cruz y Atenógenes Dubón García, quienes podrán actuar de forma conjunta, separada o indistintamente;
- 3) DEL LUGAR PARA RECIBIR NOTIFICACIONES: Señalo como lugar para recibir notificaciones y citaciones la séptima avenida doce guión noventa zona trece (7ª. Ave. 12-90, zona 13), cuarto nivel oficina 414, Edificio Monja Blanca, de esta ciudad capital de Guatemala;
- 4) OBJETO DE MI COMPARECENCIA: Con fecha veinticuatro de mayo del año dos mil diecisiete, fue notificada la Unidad de Análisis Financiero del Ministro de Agricultura, Ganadería y Alimentación, del oficio de fecha diecinueve de mayo de dos mil diecisiete, en el cual se ordena a la Unidad de Análisis Financiero del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación lo siguiente:
 - A) Se ordena a la Unidad de Análisis Financiero y quienes tengan intervención dentro del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación MAGA, solicitar que en el presupuesto del año 2018 se incluya el saldo no pagado en la entrega de fertilizantes del 2015 para la entidad FERTILIZANTES MAYA, SOCIEDAD ANÓNIMA, el cual asciende a la cantidad de CIENTO NOVENTA CINCO MILLONES DOSCIENTOS NOVENTA Y CINCO MIL QUINIENTOS OCHENTA Y NUEVE QUETZALES EXACTOS (Q.195,290.589.00);
 - B) Señora Jueza de Conformidad con el Reglamento Orgánico Interno del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación, Acuerdo Gubernativo número 338-2010, en su artículo 25 establece la organización y funciones de la Administración General es la autoridad superior en materia administrativa y financiera y depende directamente del Ministro. Para el debido cumplimiento de sus funciones, la Administración General se integra de las siguientes dependencias administrativas; Administración Interna; Financiera; Recursos



Humanos; Comunicación Social e Información Pública. Sin embargo no existe dentro de la Organización del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación la Unidad de Análisis Financiero, a quien se le ordena cumplir con dicho requerimiento;

C) Sin embargo señora Jueza es necesario hacer de su conocimiento que en la CORTE SUPREMA DE JUSTICIA, se ventila el antejuicio número 282-2016 en contra del Ministro de Agricultura, Ganadería y Alimentación, promovido por el señor José Adán Orellana Callejas, en su calidad de representante legal de la entidad FERTILIZANTES MAYA, SOCIEDAD ANÓNIMA, en el cual solicita que se ordene al Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación -MAGA- situar los fondos equivalentes a la cantidad de CIENTO NOVENTA Y CINCO MILLONES DOSCIENTOS NOVENTA Y CINCO MIL QUINIENTOS OCHENTA Y NUEVE QUETZALES EXACTOS (Q.195,290.589.00), el cual fue rechazado in limine por la Corte Suprema de Justicia, mediante la resolución de fecha diecinueve de octubre de dos mil dieciséis, sin embargo la referida entidad presentó una Acción Constitucional de Amparo en contra de la Corte Suprema de Justicia, la se encuentra en la fase procesal de la vista, debido a que la Corte Suprema de Justicia, rechazo el antejuicio presentado por la entidad FERTILIZANTES MAYA, SOCIEDAD ANÓNIMA, en contra del Ministro de Agricultura, Ganadería y Alimentación.

D) En virtud de lo anterior señora Jueza, el incumplimiento de pago del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación a entidad FERTILIZANTES MAYO, SOCIEDAD ANÓNIMA, es un tema del ámbito administrativo, mediante el cual el representante legal de la entidad referida, debe solicitar a este Ministerio la cancelación de la deuda, para iniciar el proceso administrativo con el objeto de la obtención de los fondos económicos, para la cancelación de la referida



deuda, sin embargo la referida entidad decidió acudir a la vía penal, mediante un antejuicio y posteriormente el amparo y con la orden de ese juzgado contenida en el oficio de fecha diecinueve de mayo de dos mil diecisiete, deja a este Ministerio indefenso, violando para el efecto el derecho de defensa consagrado en nuestra Constitución Política de la República de Guatemala y de conformidad con lo que establece el artículo 10 de la Ley de Amparo Exhibición Personal y Constitucionalidad, la Acción Constitucional de Amparo es el único medio de defensa que tiene este Ministerio.

- E) Sin embargo señora Jueza, se realizarán las gestiones necesarias antes los entes competentes con el objeto que dentro del presupuesto fiscal del año dos mil dieciocho, se asigne una partida presupuestaria para cancelar las deuda de año anteriores, las cuales no han sido canceladas hasta la presente fecha por este Ministerio.

FUNDAMENTO DE DERECHO:

Artículo 12 de la Constitución Política de Guatemala. Derecho de defensa. La defensa de la persona y sus derechos son inviolables. Nadie podrá ser condenado, ni privado de sus derechos, sin haber sido citado, oído y vencido en proceso legal ante juez o tribunal competente y preestablecido.

Ninguna persona puede ser juzgada por Tribunales Especiales o secretos, ni por procedimientos que no estén preestablecidos legalmente.

Artículo 21 del Código Procesal Penal. Quienes se encuentren sometidos a proceso gozarán de las garantías y derechos que la Constitución y las leyes establecen, sin discriminación.

Por lo anteriormente expuesto, formulo la siguiente:

PETICIONES



- 21 40
- I. Que se admita para su trámite el presente memorial y documentos que se adjuntan;
 - II. Que el presente memorial se incorpore a sus antecedentes;
 - III. Que se tome nota de la calidad con que actuó, dentro del presente proceso contencioso administrativo;
 - IV. Que se tome nota que actuó bajo el auxilio, dirección y procuración los profesionales del Derecho Atenógenes Dubón García y Edgar Damián Ochoa Cruz quienes, podrán actuar de forma conjunta, separada o indistintamente.
 - V. Que se tome nota del lugar señalado para recibir notificaciones, citaciones o emplazamientos;
 - VI. Que en los términos del presente memorial, se tenga por presentada nuestra inconformidad por la forma de haberse emitido la orden para programar el pago de la deuda con la entidad FERTILIZANTES MAYA, SOCIEDAD ANÓNIMA;
 - VII. Que en su oportunidad procesal ese Juzgado analice su actuar de conformidad con la Ley, al ordenar a la Unidad de Análisis Financiero y quienes tengan intervención dentro del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación MAGA, solicitar que en el presupuesto del año 2018 se incluya el saldo no pagado en la entrega de fertilizantes del 2015 para la entidad FERTILIZANTES MAYA, SOCIEDAD ANÓNIMA, el cual asciende a la cantidad de CIENTO NOVENTA Y CINCO MILLONES DOSCIENTOS NOVENTA Y CINCO MIL QUINIENTOS OCHENTA Y NUEVE QUETZALES EXACTOS (Q.195,290.589.00);
 - VIII. Que se ordene a la entidad FERTILIZANTES MAYA, SOCIEDAD ANÓNIMA, que debe gestionar a través de su Representante Legal, ante este Ministerio, el pago de la cantidad de CIENTO NOVENTA Y CINCO MILLONES DOSCIENTOS NOVENTA Y CINCO MIL QUINIENTOS OCHENTA Y NUEVE QUETZALES





EXACTOS (Q.195,290.589.00), con el objeto de agotar la vía administrativa, como lo estableció la Corte Suprema de Justicia.

CITA DE LEYES: Artículos y leyes citadas, 12 de la Constitución Política de la República de Guatemala; 21 del Decreto número 51-92, Código Procesal Penal

Acompaño tres copias del presente memorial y documentos adjuntos
Guatemala, 6 de Junio de 2017

A RUEGO DEL PRESENTADO QUIEN SI PUEDE FIRMAR PERO DE MOMENTO NO PUEDE HACERLO Y EN SU AUXILIO.

Lic. Atenógenes Dubón García
Abogado y Notario

JUZGADO QUINTO DE PRIMERA INSTANCIA PENAL
HARCOACTIVIDAD Y DELITOS CONTRAL EL AMBIENTE
ORGANISMO JUDICIAL



Hoy a las: _____
Por: _____

documentos adjuntos
en copia simple